



Schenke Feuer, wie Gott Prometheus,
und spare für die Menschen nicht deiner Seele Flamme und Licht!

Дари огонь, как Прометей,
и для людей ты не жалея огня души своей!

Prometheus-Прометей

ВЕСТНИК КУЛЬТУРЫ
* № * 203 ДЕКАБРЬ 2017

Издается с сентября 2007 года

«Aus der Kindheit - Из далёкого детства»



ВИКТОР ГЕЙНЦ

Под таким названием в Новоскатовке прошли **Литературные чтения**, посвящённые 80-летию со дня рождения земляка-писателя, классика российско-немецкой литературы **Виктора Гейнца**.

Программа мероприятия, которое проходило в рамках Дней российско-немецкой литературы в Омской области, началась с возложения цветов у мемориальной плиты,

установленной на здании сельского Дома культуры. После вступительной речи Председателя Совета Местной немецкой национально-культурной автономии Шербакульского района **М. В. Тарасовой** слово было представлено родному племяннику писателя, Главе Москаленского муниципального района **А. Я. Гейнцу**, который поблагодарил жителей Новоскатовки за бережное отношение к памяти своих земляков (*на фото справа*).

Затем гости были приглашены в краеведческий музей и центр немецкой культуры, где их вниманию была представлена выставка-экспозиция о жизни и творчестве **В. Гейнца** «Оставить след на земле...».

В уютном зале Дома культуры все желающие могли выпить горячего чаю с немецкими «креплями» и насыпным пирогом «ривелькухе», приготовленными местными хозяйками, племянницами известного писателя **Лидией Назаровой (Фишер)** и **Мариной Рендой (Асмус)**.

Сценарий Литературных чтений были построены на основе автобиографического романа **В. Гейнца** «In der Sackgasse - В тупике», в котором он рассказывает о своём голодном детстве, юношеских мечтаниях и разочарованиях, о неумной тяге к знаниям, о студенческих годах и преподавательской деятельности, о своём писательском предназначении и отношении государства к советским немцам...

Взрослые и школьники читали отрывки из романа, стихи и переводы **Виктора Гейнца**, а также его учителя **Александра Цильке**. Чтения сопровождалась мультимедийной презентацией с использованием семейных фотографий, видов родной деревни, изобра-



Выставка «Оставить след на земле...»

жений книг писателя.

В ходе сценария был показан фрагмент немецкоязычной передачи «Guten Abend!», которая выходила на казахстанском телевидении в 90-х годах, где **Виктор Гейнц** даёт интервью в Германии. Обаятельный, с добрым выражением лица, он смотрел на собравшихся с экрана, шутил и улыбался...

В исполнении участниц вокальных ансамблей «Нахтигаль» и «Девчата» прозвучали песни на немецком и русском языках (в том числе и на стихи **Виктора Гейнца**). А известную песню «Подмосковные вечера», мастерски переведённую писателем на немецкий язык, дружно пели всем залом. Как и три года назад, во время открытия мемориального знака, завершила программу Чтений символическая песня «Гори, гори, моя звезда...» на немецком языке в переводе **В. Гейнца**, в исполнении **Лидии Назаровой**.





Но вечер на этом не закончился. Гости из Омской области, Новосибирска, Алтайского края спешили поделиться своими впечатлениями, читали поэтические произведения, дарили свои книги сельской библиотеке и персоналиям.

Многие из гостей были на новоскатовской земле уже не впервые, и с удовольствием вновь приехали сюда. Замечательный фотограф из г. Славгорода **Владимир Бекк** старался запечатлеть все памятные моменты.

Важным событием дня стала презентация двуязычного сборника произведений **Виктора Гейнца**, изданного при финансовой поддержке АОО «Международный союз немецкой культуры», в котором читателям представлены стихи и переводы, некоторые прозаические произведения и драматическая театральная трилогия. Переводы на русский язык сделаны **В. А. Заречневой**, кандидатом филологических наук, и **С. Г. Качеровской**, членом Союза писателей России, редактором и составителем сборника.

В редакционный Совет также вошли: **А. Г. Иордан**, журналист, публицист, **М. В. Тарасова**, редактор сайта немцев Омского Прииртышья, **В. В. Эйхвальд**, редактор журнала немцев Сибири «Культура». Эта книга поможет миллионам русскоязычных читателей ближе познакомиться с творчеством российско-немецкого автора, проникнуться его чувствами и мыслями, по-



Яков Гринемаер и Александр Пак (г. Славгород)

нять и осмыслить многие исторические события.

В. В. Эйхвальд вручил экземпляры книги присутствующим родственникам **Виктора Гейнца**, членом редакционного Совета, а также новоскатовским читателям в лице сельского библиотекаря **Н. В. Колистратовой**.

В связи с 20-летием образования Немецкой национально-культурной автономии Омской области была вручена памятная тарель руководителю народного вокального ансамбля «Нахтигаль» **Лидии Назаровой**.

По завершении всех торжественно-поздравительных моментов участники мероприятия были приглашены в школьную столовую на праздничный ужин, способствовавший неформальному общению литераторов и читателей. Здесь слово было предоставлено председателю Комитета культуры Администрации Шербакульского муниципального района **Е. Н. Малашихиной**, которая высказала свои впечатления и пожелания новоскатовцам и гостям.

Организаторы мероприятия благодарят работников Новоскатовской школы, участников творческих коллективов сельского Дома культуры и активистов Новоскатовского центра немецкой культуры за помощь и понимание.



Издатель из Славгорода Яков Гринемаер дарит книги Азовской центральной библиотеке

Утром этого же дня в Центре детского творчества с. Азово вниманию приглашённых литераторов был представлен **лирико-биографический очерк** о жизни и творчестве **Виктора Гейнца**, подготовленный активистами Новоскатовского центра немецкой культуры **М. Тарасовой**, **С. Качеровской**, **Л. Назаровой**, **Э. Бейтель**.

Собравшихся приветствовал заместитель Главы Администрации Азовского немецкого национального муниципального района **И. И. Келлер**. По завершении мероприятия **М. В. Тарасова** подарила свою книгу о Новоскатовке, изданную к юбилею села в 2016 году, Азовской центральной районной библиотеке и историко-краеведческому музею Азовского ННМР.

Мероприятия проведены при финансовой поддержке Правительства Омской области.

Новоскатовская сельская библиотека им. А. Э. Цильке (филиал КМУК «ШМЦБ» им. Р. И. Рождественского)
Новоскатовский Центр немецкой культуры

Автор статьи: М. В. Тарасова

Отпечатано в Новоскатовской библиотеке 13.12.2017. Тираж 50 экз.

Фото В. Бекка

646704, Омская область, Шербакульский район, д. Новоскатовка, ул. Центральная, 30

Телефон: 3-83-05

E-mail: znkprometheus@mail.ru